

TICKET CONDITIONS OF SALE AND ENTRY 2017

2017 年门票销售及入场条件

These conditions govern the supply of all tickets (including complimentary tickets) to the Australian Open (AO) that are issued by Tennis Australia (TA), and access to Melbourne Park (MP) during the AO. These conditions operate in conjunction with the *Major Sporting Events Act 2009 (Act)* and Melbourne and Olympic Park's (M&OP) Conditions of Entry to MP. Please note that Ticketek's Terms and Conditions, the AO Hospitality Special Conditions and/or the AO Accreditation Conditions may also govern your entry to MP during the AO. Please note that the translated conditions have been provided for your convenience only. For the avoidance of doubt, the English versions of these conditions will take precedence over the translated conditions to the extent of any inconsistencies between the two versions, and TA will have no liability to you in the event that you seek to rely on the translated conditions.

这些条件适用于有澳大利亚网球协会（澳网协）发行的所有澳大利亚网球公开赛（澳网）门票的供给以及澳网期间墨尔本公园（MP）的入场。这些条件与《2009 年重大体育赛事法案》（法案）及墨尔本奥林匹克公园（墨奥公园）的墨尔本公园入场条件同样适用。请注意快速达票条款与条件、澳网款待服务特殊条件和/或澳网认证条件可能也适用于澳网期间墨尔本公园的入场。请注意门票销售及入场条件的翻译版本是为了方便购票者方便阅读和熟知。为了避免歧义，请以英文版本的条款为最终版本。澳网协不承担由于中文翻译的歧义而产生持票者的不便。

1. Important information. The AO is a multi-feature ticketed event that runs over a number of sessions and days. Each ticket provides the holder of that ticket (**you**) with a conditional licence for admission to the applicable areas of MP for the specific session of the AO which is designated on the face of that ticket. TA makes no representations or warranties that your ticket will enable you to watch any particular players or matches during a specific session, or that matches will start at a particular time or continue for any set length of time because: (a) the AO is an elimination style tennis tournament, with each player's progression determined by a number of factors including the tournament draw and the outcome of their previous matches; (b) players can, at times, experience injuries, illnesses, bereavement, travel delays or other issues which can prevent them from being able to commence play, or complete a match; (c) particular matches may need to be cancelled, terminated early, rescheduled or relocated to other courts for various reasons, examples include other tennis matches continuing for extended periods of time, safety issues or concerns, extreme heat, rain, other adverse weather or force majeure events such as an act of God, natural disaster, war, sabotage, riot, act of terrorism, national emergency, fire, explosion, power shortage, strike or other labour difficulty (whether or not involving TA), epidemic, quarantine, government intervention, or plant or equipment breakdown. Each situation referred to in clauses 1(b) and (c) above is an **Unavoidable Event**.

1.重要信息。澳网是一项具有票务多样性的体育赛事，分为多个场次，历时数天。每张门票均可使门票持有人（您）有条件地进入墨尔本公园特定区域，观看门票票面指定的澳网特定场次比赛。澳网协不能声明或保证您持有的门票在特定场次能够观看到特定选手的比赛或特定场次的比赛，亦不能声明或保证比赛能够在特定时间或持续特定时间开始，原因如下：（a）澳网采用淘汰赛制，每位选手的晋级情况受诸多因素影响，包括抽签结果及其以往比赛结果；（b）选手时常会受伤病、身体不适、居丧、行程延误等影响，不能参加或完成比赛；（c）特定比赛可能会因为各种原因而被取消、提前终止、改期或改换场地，如其它比赛超时、安全问题、天气过热、下雨及其它恶劣天气或不可抗力，如自然灾害、战争、蓄意破坏、暴乱、恐怖事件、国家进入紧急状态、火灾、爆炸、断电、罢工或其它用工困难（无论是否涉及澳网协）、疾病流行、隔离、政府干预或设备故障。上述第1(b)和(c)条涉及的每种情况均为**不可避免事件**。

2. No resale. The licence granted to you will automatically terminate if you do any of the following, without the prior written consent of TA: (a) resell the ticket at a premium or through a broker or agent; (b) advertise or offer the ticket for resale on the internet or in any other medium; or (c) package, advertise or use the ticket for advertising, promotion or other commercial purposes (including competitions or trade promotions) or to enhance the demand for other goods or services. You must not sell, gift or otherwise transfer a ticket that has already been used. You may however list a ticket for sale on the official AO Fan Marketplace provided it has not already been

used. If a ticket is sold, advertised or otherwise used in breach of these conditions, the licence terminates and TA may deny the holder of the ticket admission to the AO or an area within MP or take other action TA considers appropriate, without any guarantee of a refund. TA may also deny entry to the AO if tickets are not purchased from Ticketek or other points of sale authorised by TA. If you have any queries you can contact TA's ticketing department by email at aotickets@tennis.com.au

2. **不得转售。**如果未事先得到澳网协的书面同意，出现下述行为将导致授权许可自动终止：（a）门票加价、或通过中间人或代理转售；（b）在互联网或其它任何媒介上宣传或提供转售门票；或（c）打包销售、宣传或使用门票用于广告、促销或其它商业目的（包括竞争或商业促销）或用于增加其它商品或服务的需求。禁止销售、赠与或转让已使用的门票。如果门票尚未使用，可以在澳网官方球迷市场（AO Fan Marketplace）进行销售。如果门票的销售、宣传或使用违反上述规定，则许可终止，澳网协可以拒绝门票持有人进入澳网比赛场地，或进入墨尔本公园的特定区域，或采取澳网协认为合适的其它行动，但澳网协不保证能够退款。如果门票未从快达票或澳网协授权的其它销售点购买，澳网协也可拒绝其进入澳网比赛场地。如有疑问，请联系澳网协门票销售部门（aotickets@tennis.com.au）。

3. **Changes can occur.** At times TA may release a daily draw of matches, order of play or event schedule (each a **Schedule**). Each Schedule is provisional and subject to change. TA reserves the right to change any Schedule at any time and for any reason (including the reasons described in clause 1) if it is reasonably necessary to protect the legitimate interests of TA and/or the players and/or members of the public. Due to the nature of tennis tournaments like the AO, changes to a Schedule are not material changes to the event and do not entitle you to a refund, credit, exchange or other compensation.

3. **赛程会有变化。**澳网协有可能不时公布每日比赛签表、比赛顺序或赛事日程（均称为**日程**）。各个日程均为暂定日程，有可能会发生变化。如果出于合理保护澳网协和/或球员和/或公众合法权益的必要，澳网协有权随时因为任何原因（包括第1条描述的原因）而更改日程。由于澳网等网球锦标赛的赛事性质，日程更改不属于赛事重大变更，您不会享有退款、抵免、换票或其它补偿。

4. **Refunds, credits or replacements.** No refund, credit or replacement tickets will be provided on any complimentary tickets or in situations where the Australian Consumer Law (**ACL**) does not apply. If the ACL applies and you have purchased the tickets, you will be entitled to a full refund, credit or replacement ticket for any tickets where the specific session of the AO (as designated on your ticket) does not commence at all, unless it was due to an Unavoidable Event. Without limiting the foregoing, no refunds, credits, replacement tickets or other compensation is required to be provided if (a) there is a change to a Schedule, but the session commenced with a match or substitute match being played (in whole or part); (b) there is a change to the non-tennis related entertainment at MP, for example bands on Grand Slam Oval; or (c) there has been an Unavoidable Event.

4. **退款、抵免或换票。**任何免费门票或不适用《澳大利亚消费者保护法》（ACL）的门票均不享受退款、抵免或换票补偿。如果您购买了适用《澳大利亚消费者保护法》的门票，但票面上指定的澳网特定场次的赛事因不可避免事件以外的原因未能进行，您则可以享受全额退款、抵免或换票。在不影响上述条件的情况下，如果（a）日程发生变化，但相关场次某场比赛或替场比赛已经（全部或部分）进行；（b）墨尔本公园非网球相关的娱乐活动发生变化，如大满贯椭圆俱乐部（Grand Slam Oval）表演乐队变化；或（c）发生不可避免事件，则不可享受退款、抵免或换票等补偿。

5. **Tickets:** TA or M&OP may direct you at any time while at the AO to produce a valid ticket. Keep your ticket in safe and in good condition, as TA is not obliged to replace your ticket under any circumstances, including loss or theft. Many tickets to the AO will only grant access to MP (or an area of MP) for a limited period; for example, an After Five Ground Pass or a Rod Laver Arena ticket. Please check your ticket for details. Access to Rod Laver Arena & Margaret Court Arena for the night sessions may be delayed if the day session play runs late.

5. **门票：**澳网期间，澳网协或墨奥公园可随时要求您出示有效门票。请妥善保管门票，因为澳网协在任何情况下均没有责任为您更换门票，包括丢失或被盗。许多澳网门票仅允许在特定时间段进入墨尔本公园（或墨尔本公园特定区域），例如下午 5 点以后场地通行证（After Five Ground Pass）或罗德拉沃尔球场门票。

请查看您的门票，了解详细信息。如果日场比赛超时，则罗德拉沃尔球场和玛格丽特考特球场晚场入场时间可能会延迟。

6. Maintaining order. To maintain order and safety, M&OP and TA reserve the right to inspect clothing, containers, packages and bags intended to be brought into MP and prohibit the entry of certain items. This may include the use of screening equipment. M&OP and TA also reserve the right, with reasonable cause or pursuant to the Act, to refuse entry to or remove any person from MP. M&OP and TA will be considered to have reasonable cause if: (a) you are in breach of these conditions or the Act; (b) you are seeking to bring, or have brought, a prohibited item into MP (see clause 16 for details); (c) you are considered to be adversely affected by alcohol or illicit drugs; or (d) you have been previously banned from entry into or removed from MP. You must follow all reasonable directions given by representatives of TA and M&OP.

6. 秩序维持。为了维持秩序和安全，墨奥公园和澳网协有权检查您打算带入墨尔本公园的服装、容器、包裹和袋子，并可禁止某些物品进入，可能包括放映设备。墨奥公园和澳网协有权根据合理原因或法案将任何人谢绝进入或请出墨尔本公园。墨奥公园和澳网协将在以下情况下考虑使用合理原因：（a）您违反这些条件或法案；（b）您想要或已经将违禁物品带入墨尔本公园（见详见第16条）；（c）您被认为受到酒精或违禁药品的不利影响；（d）您以前曾经被谢绝进入或请出墨尔本公园。您必须遵循澳网协或墨奥公园代表的所有合理指示。

7. Your property. Whilst at MP, you must take care to protect your own property from loss and damage and take steps to prevent your property causing safety issues or damage to other people or property. TA will not be liable for any loss or damage (including any direct, indirect or consequential loss or damage) to any property brought into MP, unless the ACL applies and it was due to TA's breach of a non-excludable guarantee under the ACL such as failure to provide services with due care or skill. M&OP will not be liable for any loss or damage (including any direct, indirect or consequential loss or damage) to any property brought into MP, unless the ACL applies and it was due to M&OP's breach of a non-excludable guarantee under the ACL such as failure to provide services with due care or skill. For the safety and comfort of all patrons, any item or bag that is too large to fit under a seat must not be brought into MP and a limit of 1 bag per person applies. You must not leave bags or packages unattended at any time. For safety reasons, any unattended bags or packages may be removed and/or destroyed.

7. 您的个人财产。在墨尔本公园期间，您必须照看好自己的财产免受损失和损害，并采取合理措施防止您的财产造成安全问题、影响他人或他人财产。澳网协不会承担任何带入墨尔本公园的财产的任何损失或损害（包括任何直接的、间接的或随之发生的损失或损害），除非《澳大利亚消费者保护法》适用，且因为澳网协未遵守《澳大利亚消费者保护法》中的非排他性保证，如未能提供应有的看护或技能服务。墨奥公园不会承担任何带入墨尔本公园的财产的任何损失或损害（包括任何直接的、间接的或随之发生的损失或损害），除非《澳大利亚消费者保护法》适用，且因为墨奥公园未遵守《澳大利亚消费者保护法》中的非排他性保证，如未能提供应有的看护或技能服务。为了保证所有观众的安全和舒适，任何太大、无法放入座椅下的物品或袋子均不得带入墨尔本公园，且每人限带1个袋子。任何时间均不得将包裹处于无人看守的状态。出于安全方面的考虑，任何无人看守的包裹可能被移走或销毁。

8. Your safety. Whilst at MP, you must take care to protect your safety and the safety of others. TA will not be liable for any loss or damage (including any direct, indirect or consequential loss or damage) for any death or personal injury, unless the ACL applies and it was due to TA's breach of a non-excludable guarantee under the ACL such as failure to provide services with due care or skill. M&OP will not be liable for any loss or damage (including any direct, indirect or consequential loss or damage) for any death or personal injury, unless the ACL applies and it was due to M&OP's breach of a non-excludable guarantee under the ACL such as failure to provide services with due care or skill.

8. 您的人身安全。在墨尔本公园期间，您必须注意自身及他人的人身安全。澳网协不会承担任何人身伤害的任何损失或损害（包括任何直接的、间接的或随之发生的损失或损害），除非《澳大利亚消费者保护法》适用，且因为澳网协未遵守《澳大利亚消费者保护法》中的非排他性保证，如未能提供应有的看护或技能服务。墨奥公园不会承担任何人身伤害的任何损失或损害（包括任何直接的、间接的或随之发生的损失或

损害），除非《澳大利亚消费者保护法》适用，且因为墨奥公园未遵守《澳大利亚消费者保护法》中的非排他性保证，如未能提供应有的看护或技能服务。

9. Liability. To the extent permitted by law: (a) TA and M&OP's maximum liability to you for any loss or damage that is suffered by you as a result of any breach of these conditions by TA and/or M&OP is limited at TA's sole discretion to: (A) the replacement of tickets; or (B) permitted entry to a rescheduled AO session or other AO event; or (C) a refund where required under clause 4; (b) all other representations, conditions, warranties and terms (including claims in relation to any particular players or matches or a Schedule) that would otherwise be expressed or implied in these conditions by general law, statute or custom are expressly excluded.

9. 承担责任。在法律允许的范围内：（a）在澳网协和/或墨奥公园违反这些条件的情况下，澳网协和墨奥公园对您所遭受的任何损失或损害的最大责任由澳网协自行决定，仅限于：（A）更换门票；（B）允许观看澳网修改日程的场次赛事或其它澳网赛事；或（C）根据第4条退款；（b）这些条件中应由一般法律、法规或惯例所明确表示或暗示的所有其它声明、条件、保证和条款（包括针对任何特定球员、比赛或日程的索赔）均明确排除在外。

10. Privacy. By purchasing a ticket to the AO you consent to the collection and use of your personal information by Ticketek and TA and the disclosure of that information by Ticketek to TA for the purposes of ticketing, event management, surveys and marketing, including the promotion of the AO and related events, offers from TA and other Australian Tennis Organisations regarding other events, products and services, and offers from third parties who have a relationship with TA or other Australian Tennis Organisations about their events, products and services. TA may also use your personal information for the purposes set out in TA's tennis privacy policy. Where the information is used for marketing purposes you will have the opportunity to 'opt out', which you can do at any time in accordance with TA's tennis privacy policy. You may contact TA (at aotickets@tennis.com.au or Private Bag 6060 Richmond, Victoria 3121) and Ticketek (at privacy@ticketek.com.au or GPO Box 1610, Sydney NSW 2001) to request access to the information held about you. TA will collect, store, use and disclose your personal information in accordance with its privacy policy located at <http://www.tennis.com.au/privacy>, which also contains information about how you may access and seek correction of your personal information or complain about a breach of your privacy by TA, and how TA will deal with that complaint. TA respects your privacy and may only disclose your personal information to other Australian Tennis Organisations and third party service providers, for example IT service providers, in association with the provision of services to TA. Such third parties may be located overseas.

10. 隐私权。购买一张澳网门票意味着您同意快达票和澳网协对您的个人信息的收集和使用，以及快达票将这些信息披露给澳网协用于票务、赛事管理、调查和营销，包括澳网及相关赛事活动的宣传；澳网协和其它澳大利亚网球组织关于其它赛事、产品和服务；以及与澳网协或其它澳大利亚网球组织有关的第三方关于其赛事、产品和服务。澳网协还可将您的个人信息用于澳网协网球隐私条款所列明的目的。如果这些信息用于营销目的，您将有机会根据澳网协网球隐私条款随时决定“退出”。您可以联系澳网协（aotickets@tennis.com.au 或 Private Bag 6060 Richmond, Victoria 3121）和快达票（privacy@ticketek.com.au 或 GPO Box 1610, Sydney NSW 2001）请求查看关于您的个人信息。澳网协将根据相关隐私条款（<http://www.tennis.com.au/privacy>）对您的个人信息进行收集、存储、使用和披露。隐私条款还包括如何查看和更正个人信息，如何投诉澳网协的违反行为以及澳网协的投诉处理方式。澳网协尊重您的隐私权，仅会将您的个人信息披露给其它澳大利亚网球组织和第三方服务提供商，例如因服务澳网协之需要，提供给IT服务提供商。此类第三方可能位于海外。

11. Medical assistance and privacy. Without prejudice to clause 8, you authorize TA, its medical contractors and any other third party medical service provider at MP during the AO to administer any medical assistance, treatment and/or transport you seek or to provide this on your behalf as deemed reasonably necessary in the circumstances (the costs of which you may be responsible for). In connection with any medical assistance, treatment and/or transport you seek or receive, you consent to the disclosure of your personal information and medical details concerning the incident at MP during the AO, to TA, TA's insurers and any other relevant third parties as

determined by TA. Any personal information collected in accordance with this clause will not be used by TA for marketing purposes.

11. 医疗援助和隐私权。在不影响第 8 条的情况下，您授权澳网协、其医疗服务承包商及墨尔本公园的任何第三方医疗服务提供商在澳网期间负责您所要求或在合理必要的情况下为您提供的任何医疗援助、治疗和/或转移（您可能需要负责支付相关费用）。您要求或接受任何医疗援助、治疗和/或转移，即表示您同意将澳网期间在墨尔本公园发生的事故的有关个人信息和医疗细节披露给澳网协、澳网协的保险公司和澳网协确定的任何其它相关第三方。澳网协不会将根据本条款收集的任何个人信息用于营销目的。

12. Capture and use of image. You consent to being photographed, filmed and recorded as an AO patron. You acknowledge that in order to enhance security, surveillance equipment (including security cameras) are used in and around MP. You also consent to use of any film, image or recording of you at the AO or in or around MP at the discretion of M&OP, TA, its commercial partners, broadcasters, media and news agencies, and law enforcement agencies without compensation or further notice.

12. 图像的捕获和使用。 您同意以澳网观众的身份被拍照、拍摄和记录。您明确知晓为了提高安全性，墨尔本公园内部及周边均有监控设备（包括监控录像机）。您还同意墨尔本公园、澳网协及其商业伙伴、广播、媒体和新闻机构以及执法机构酌情使用您在澳网期间或墨尔本公园内部及周边的任何影像、图像或记录，且无需赔偿或另行通知。

13. Acceptable dress standards and conduct. You are required to observe a standard of dress suitable to the area of MP that you are in or seeking to enter and acceptable to TA. The AO is a family friendly event. You are required to act in a safe, responsible and courteous manner at all times. All persons 12 years old and younger must be accompanied and supervised by a parent or guardian at all times during the AO.

13. 可接受的着装标准和行为。 您需要遵守适合您所在或希望进入的墨尔本公园特定区域的着装标准，且该标准可被澳网协接受。澳网是一项家庭友好的赛事活动。您需要随时保证安全、举止得体、对自己的行为负责。澳网期间，所有12岁及以下的儿童必须随时由父母或监护人陪同和监护。

14. Match etiquette. Standing or other activity that may distract the players is not permitted in seating areas until end of games or between matches. Standing in the aisles or sitting on the stairs is not permitted at any time. You must adhere to allocated seating in the ticketed arenas and follow all reasonable directions given by TA, M&OP, police or event security.

14. 观赛礼仪。 除非比赛结束或比赛间隙，座位区不得进行站立或其它影响球员的活动。任何时间不得在过道站立或在楼梯就坐。您必须坐在购票球场分配的固定座位，并按照澳网协、墨尔本公园、警察或赛事安保人员的所有合理指示。

15. Licensed Areas. Access to areas licensed for the sale of alcohol within MP will be managed in accordance with Victorian liquor control legislation.

15. 持牌专营区。 进入墨尔本公园的持牌专营售酒区，必须严格遵循维多利亚州售酒管控条例。

16. Prohibited items. For the comfort and safety of patrons and players, and/or pursuant to the Act, the following items are NOT allowed into MP: Alcohol; animals except service animals (e.g. seeing eye dogs, police dogs and horses); any item that could be used as a weapon; beach balls & other inflatable devices; bicycles, scooters, skateboards and roller-blades/skates; camera tripods, monopods, telephoto camera lenses with a focal length capacity greater than 200mm; video cameras & handy-cams; audio recorders; any equipment, device or instrument capable of recording, distributing and/or transmitting scoring data and other statistical information relating to the AO for any commercial purposes (including sports betting); drink & food cans; chairs & stools; eskies & hampers; fireworks; frisbees; helium balloons; glass (including bottles); large containers in excess of 1.5 litres; flags, banners or signs larger than 1m by 1m in size or with handles longer than 50cm in length; musical instruments &/or amplification equipment; unauthorised promotional, commercial, political, religious or offensive

items of whatever nature including clothing, banners, signs, symbols and leaflets or flyers; laser pointers, distress signals, whistles or loud hailers and dangerous goods. Note: Prams and strollers are not permitted in seating areas.

16. 违禁物品。 为了观众和球员的舒适和安全，和/或根据法案，以下物品不得进入墨尔本公园：酒精；动物服务性动物（例如导盲犬、警犬和马）除外；任何可用作武器的物品；沙滩球和其它可充气设备；自行车、踏板车、滑板和直排轮滑/旱冰鞋；相机三脚架、单脚架、焦距大于 200 毫米的长焦相机镜头；摄像机&数码摄像机；录音机；任何能够记录、传播和/或传送与澳网有关的得分数据和其它统计信息用于商业目的（含体育博彩）的设备、装置或仪表；饮料及食物罐；椅子和凳子；冷饮保藏盒&食品盒；烟花；飞盘；氦气球；玻璃（包括玻璃瓶）；超过 1.5 升的大容器；尺寸大于 1 米乘 1 米或柄长度超过 50 厘米的标志、横幅或标牌；乐器及/或扩音设备；任何类型未经批准的宣传、商业、政治、宗教或攻击性物品，包括服装、旗帜、标志、符号和宣传页或传单；激光笔、遇险信号、口哨或扩音器和危险品。请注意：休息区禁止使用婴儿车和婴儿推车。

17. Prohibited conduct. You must not: (a) engage in any conduct, act towards or speak to any player, umpire, referee, other official or another patron in a manner which offends, insults, humiliates, intimidates, threatens, disparages or vilifies that other person; (b) disrupt or interrupt any match or event organised by TA; (c) cause unreasonable disruption or unreasonable interference to patrons of the AO or persons engaged in the conduct or management of the AO; (d) cause any willful damage or harm to any part of MP, including buildings, fixtures & fittings, fences, vegetation and permanent or temporary infrastructure, or remove or attempt to remove any property belonging to another during the AO; (e) interfere with, obstruct or hinder TA or M&OP in the exercise of their powers, functions or duties during the AO; (f) conduct public surveys or opinion polls, hand out items or material, solicit money, donations or subscriptions from members of the public within MP, without the prior consent of TA; (g) play ball games of any kind within MP unless TA has authorised that ball game; (h) open umbrellas within seating areas of all tournament match courts and arenas whilst a match is in progress; (i) remove your footwear.

17. 禁止行为。 您不可以：(a) 冒犯、侮辱、羞辱、恐吓、威胁、贬低或诋毁任何球员、主裁判、裁判员、其他官员或其它观众；(b) 破坏或中断任何由澳网协组织的比赛或赛事；(c) 对澳网的观众或参与澳网活动或管理的人员造成不合理中断或干扰；(d) 在澳网期间故意破坏或伤害墨尔本公园的任何部分，包括建筑物、固定装置及配件、围墙、植被和永久或临时基础设施，或带走或试图带走任何他人财产；(e) 在澳网期间干扰、阻碍或阻碍澳网协或墨奥公园行使其权力、职能或职责；(f) 事先未经澳网协同意，在墨尔本公园内进行公众调查或民意测验、发放物品或材料、乞讨、募捐或向公众发放订阅；(g) 玩任何澳网协未事先同意的球类游戏；(h) 比赛进行时在比赛球场和场馆的座位区打开遮阳伞；(i) 脱掉鞋子。

18. Smoking. You must not smoke inside, within the spectator area of any tournament court, or otherwise where signed.

18. 吸烟。 不得在比赛的任何场地的观众区或其它标示禁止吸烟的区域吸烟。

19. Use of Technology. Photography: Images of the AO taken with a camera, mobile phone or other wireless device cannot be used for any purpose other than for private and domestic purposes. You must not sell, license, publish or otherwise commercially exploit photographs. Flash photography is not permitted in the court areas. **Video Footage:** Taking and/or publishing video footage of any match play via any means is forbidden (including sharing to social media). For the avoidance of doubt, mobile telephones are permitted within MP provided that they are used for personal and private use only and are not used to record any match play. **Distribution:** Production, transmission or distribution of broadcasts or narrowcasts of any images, footage, sounds of the AO or any match comprising the AO by any means in any format or media is strictly forbidden. If you make any kind of sound recording, visual footage or audio-visual footage at or in relation to the AO (**Recording**) without the consent of TA, you: (a) assign all copyright and all other intellectual property in any such Recording to TA; and (b) consent to use by TA of the Recording for any purpose in any media worldwide.

19. 技术使用。摄影：使用相机、手机或其它无线设备拍摄的澳网图像不能用于私人 and 家庭以外的任何用途。不得将图像用于商业目的，如出售、许可、发布等。球场区域不得使用闪光灯。**录像：**禁止使用任何手段

拍摄和/或发布任何比赛的录像（包括分享到社交媒体）。为避免生疑，在墨尔本公园内，移动电话只能用于个人和私人用途，不得用于记录任何比赛。传播：严禁制作、传输或传播澳网或任何澳网比赛广播或窄播的任何图像、录像、声音，无论其格式或媒介。如果未经澳网协同意，您在澳网期间制作了任何与澳网相关的录音、录像或音视频，则您：（a）将任何此类记录的版权和所有其它知识产权转让给澳网协；和（b）同意澳网协在全球范围内在任何媒体上使用此类记录用于任何目的。

20. Court-siding. Without limiting the above, you must not continually collect, disseminate, transmit, publish or release from the grounds of the AO any match scores or related statistics or data during match play for any commercial, betting or gambling purpose. The continual use of laptop computers or other handheld electronic devices within the spectator area of a tournament court is prohibited. The exception to this provision is properly accredited media, tournament vendors and tournament staff where such persons are expressly authorised by TA to do so in the performance of their duties.

20. 赌球。除上述规定外，不得在比赛期间不断从澳网赛场收集、传播、传送、发布或披露任何比赛比分或相关统计数字或数据用于任何任何商业、投注或赌博目的。严禁在球场观众区持续使用手提电脑或其它手持电子设备。这项规定不适用于得到澳网协明确授权、正常工作的官方媒体、赛事供应商和赛事工作人员。

21. Interpretation. These conditions do not exclude, restrict or modify the application of any provision of the ACL, where to do so would either contravene the ACL or cause any part of these conditions to be void. Any provision of these conditions which is invalid must be read down to the minimum extent necessary to achieve its validity or be severed from these conditions without invalidating or affecting the remaining provisions of these conditions. References to TA and M&OP, include references to their staff, contractors, agents, volunteers and authorised officers under the Act. Where the word including is used, or examples are given, it does not limit the generality of the condition. If there are any inconsistencies between these conditions and any of the conditions referred to in the first paragraph, these conditions prevail.

21. 解释。这些条件不对《澳大利亚消费者保护法》的任何条款进行排除、限制或修改，否则将会违反《澳大利亚消费者保护法》或导致相关条件部分无效。这些条件中的任何无效款必须进行最低必要程度的解读以实现其有效性，或在不影响其它条款有效性的情况下去除。提及澳网协和墨奥公园时同样包括其工作人员、合约方、代理商、志愿者和根据法案获得授权的官员。凡使用“包括”一词，或给出实例时，并不限制条件的共性。如果这些条件和第一段所述任一条件有任何不一致之处，以这些条件为准。

22. Changes. TA may alter these conditions if such changes are reasonably necessary to address safety issues or otherwise protect TA's legitimate interests by giving you notice (by email or by posting it on TA's website).

22. 变化。如果此类变化对解决安全问题或保护澳网协合法利益是合理必要的，则澳网协可能会改变这些条件，并通过电子邮件或在澳网协网站发布的形式通知您。

NOTE: Some areas of MP are exposed to direct sunlight, heat and other elements. Seating may be in the sun for part or all of the day. Remember to stay hydrated and use sun protection.

注意：墨尔本公园的一些区域会受到阳光直射、温度较高及其它影响。座位区有可能在一天中部分或全部时间都处于阳光照射当中。注意保湿和防晒。